SÉQUENCE LYCEE 2023-2024 – Classes du cycle terminal (Section Européenne)

ART FOR ART'S SAKE?

Entrée culturelle du cycle terminal : Gestes fondateurs et mondes en mouvement

Extrait du programme de langues vivantes de première et terminale générales et technologiques, enseignement commun et optionnel, B.O. spécial n°1 du 22/01/2019.

« 3) Art et pouvoir : Comment le rapport entre art et pouvoir définit-il les caractéristiques de chaque aire géographique étudiée à différentes époques ? Le pouvoir s'est toujours appuyé sur l'art et les artistes pour être célébré, légitimé ou renforcé. Lorsque l'artiste dépend du pouvoir politique ou économique, son œuvre peut-elle prendre la forme d'une contestation de celui-ci ? Le rapport entre art et pouvoir donne lieu à diverses interrogations : l'art est-il au service du pouvoir ? Le pouvoir sert-il l'art ? L'art peut-il être un contre-pouvoir ? L'art est-il une forme d'expression politique ? Peut-on concilier liberté de création et contraintes diverses ? Il conviendra d'étudier comment ce rapport à l'art a évolué dans l'histoire pour chaque culture étudiée. »

Axe 3: ART ET POUVOIR

I. Présentation de la séquence :

Titre: Art for art's sake?

Problématique: To what extent does art by and about Anglo-American people of colour empower them?

Have white artists portrayed people of colour correctly? How have representations of people of colour evolved in recent years? Has art all too often been constrained by narrow cultural definitions of beauty and social worth? How can artistic representations stimulate the viewer's gaze? How can art be used to empower those it represents? Can looking at art make us better people?

A travers l'étude d'œuvres d'art et d'extraits littéraires représentant ou créés par des artistes noirs et de couleur, les élèves du cycle terminal (section européenne) seront amenés à s'interroger sur l'évolution des représentations artistiques dans le monde anglo-américain, à se demander en quoi ces représentations sont influencées par le regard de la société et comment elles peuvent stimuler les mentalités et devenir de véritables contrepouvoirs.

Tout au long de la séquence, les élèves seront entraînés à travailler de manière coopérative afin d'exploiter leurs capacités et leurs connaissances diverses ainsi que leurs propres expériences et leurs interprétations. Il s'agit d'une démarche de différenciation non imposée, avec des activités de médiation qui visent à mettre chaque élève en situation d'acteur social et à valoriser l'ensemble de ses compétences et connaissances.

Supports retenus:

- 1. Œuvre : *The problem we all live with*, de Norman Rockwell ,1963. http://www.nrm.org/thinglink/text/ProblemLiveWith.html
- 2. Article: "Learn why a controversial painting became a symbol of the American civil rights movement" The Kennedy Centre. https://www.kennedy-center.org/education/resources-for-educators/classroom-resources/media-and-interactives/media/visual-arts/norman-rockwell--the-problem-we-all-live-with/

Version distribuée des documents 1 et 2 : Annexe 1

- 3. Article: "Hollywood should bury Tarzan and the legend of racism", Milton Allimadi, *The Huffington* Post, 07/12/2016. https://www.huffpost.com/entry/hollywood-should-bury-tar_b_10799098
- 4. Discours: "Power and Racism or 'What we want'" dans Stokely Speaks: From Black Power to Pan-Africanism, de Stokely Carmichael (Kwame Ture), 1965.

Version distribuée des documents 3 et 4 : Annexe 2

- 5. "12 Years A Slave seen as a Turning Point in Films on Slavery", VOA News, 13/11/2013. https://www.voanews.com/a/1789628.html
- 6. Discours: "Jade Anouka Being Black, being a Woman, being 'Other'", TEDx. https://www.ted.com/talks/jade anouka being black being a woman being other
- 7. Reportage: "Why Black Panther's box office success matters", Vox, 16/02/2018. https://www.vox.com/videos/2018/2/16/17020276/black-panther-box-office-marvel-studios-hollywood-diversity
- 8. Article: "Andrea Levy obituary", *The Guardian*, 15/02/2019. https://www.theguardian.com/books/2019/feb/15/andrea-levy-obituary

Version distribuée des documents : Annexe 3 - 1

9. Article: "The writing of *The Long Song* by Andrea Levy". https://andrealevy.co.uk/media/the-writing-of-the-long-song-by-andrea-levy

Version distribuée des documents : Annexe 3 - 2

10. Extrait: "At the Centre of the Picture: Andrea Levy's *The Long Song*", de Susan Alice Fischer dans *Andrea Levy - Contemporary Critical Perspectives*, Jeannette Baxter et David James, 2014.

Version distribuée des documents : Annexe 3 - 3

11. Extrait: *The Long Song*, Andrea Levy, 2010.

Version distribuée des documents : Annexe 4

12. Reportage: "Kerry James Marshall: the artist who only paints black people", Channel 4 News, 01/11/2014. https://www.youtube.com/watch?v=iAen9bsX8DY

Autres supports possibles:

- 1. Reportage: "How the first black Peanuts character was born", 31/07/2018. https://www.youtube.com/watch?v=glmcqnof59l
- 2. Documentaire: "Introducing Afrofuturism", AshleyClark, 07/01/2021. https://www.youtube.com/watch?v=ppNai6KOXyQ
- 3. Discours: "Chimamanda Ngozi Adichie The Danger of a single story", 07/10/2009. https://www.ted.com/talks/chimamanda ngozi adichie the danger of a single story/comments
- 4. Interview: "Andrea Levy on her novel *The Long Song*", 02/12/2009. https://www.youtube.com/watch?v=5W-oV_fSChg
- 5. Documentaire: "Kerry James Marshall: Mastry", 02/05/2016. https://www.youtube.com/watch?v=K2bmHE7MRQU

Sites pour recherches en vue de la tâche finale :

https://mcachicago.org/Exhibitions/2016/Kerry-James-Marshall

https://figuringhistory.site.seattleartmuseum.org/

https://www.culturetype.com/2018/03/28/titus-kaphar-and-ken-gonzales-day-explore-unseen-narratives-in-historic-portraiture-in-new-national-portrait-gallery-exhibition/

Activités langagières d'entraînement choisies : de la compréhension de l'écrit et de l'oral vers une expression de l'oral en continu.

Niveau(x) du CECRL visé(s) : Cycle terminal section européenne – B1 acquis, B2 ciblé voire C1. La séquence pourrait également être proposée en Spécialité LLCER Anglais Monde Contemporain et s'inscrire dans la thématique 'Représentations'.

Proposition de tâche finale : Become an art gallery curator! You are going to curate an exhibition on Anglo-American art by and about people of colour in your school art gallery! Choose, from documents studied in class or from your own research, a work by or portraying Anglo-American people of colour (novel, painting, song, film...). Prepare the script for an audio-guide, being sure to explain to what extent the work of art is empowering for the artist and/or for other people of colour.

Objectifs:

- Culturels:

L'évolution de la représentation des personnes de couleur dans l'art anglo-américain (littérature, peinture, musique, cinéma...). L'art anglo-américain comme expression politique. Le regard de l'artiste comme vecteur de changement des mentalités. L'art, une forme de contrepouvoir pour les artistes noirs et de couleur.

- Linguistiques:

- Lexicaux : lexique de la lutte pour les droits civiques, de la discrimination et du racisme, lexique de la représentation et pour analyser une œuvre.
- o Syntaxiques (structures, grammaire) : voix passive, conditionnelles en 'if'.
- Phonologiques : accentuation de phrases et accent tonique, intonations pour rendre un discours didactique plus dynamique.
- Pragmatiques: Communiquer des informations tirées des recherches ainsi que des avis personnels pour proposer une analyse artistique, stylistique et civilisationnelle d'une œuvre, afin de déterminer dans quelle mesure elle donne/rend du pouvoir à l'artiste et à la population.
- Sociolinguistiques : Sensibilisation aux termes employés dans le monde anglophone, qui, selon les époques, peuvent heurter les sensibilités, mais qui peuvent encore être rencontrés dans des œuvres contemporaines.

Il serait aussi pertinent de faire réfléchir les élèves sur l'acteur de ce choix : une personne blanche devrait prendre des précautions pour ne pas blesser et ainsi privilégier 'people of colour' ou 'dark-skinned people' alors qu'une personne noire pourra choisir le terme qui lui convient : 'black', 'brown', voire même 'n****, si telle est sa préférence. Quelques éléments sur la notion de 'white privilege' seraient également pertinents dans cette démarche.

II. Activités proposées :

Entraînement:

Dans cette séquence, l'expression orale est l'activité langagière dominante, notamment dans de nombreuses situations de travail de groupe. Grâce à des stratégies de médiation et dans une situation coopérative, l'élève présentera d'abord et en prise de parole en continu (EOC) une partie du travail qu'il aura préparé. Dans un deuxième temps de plus en plus interactif (EOI), il aura ensuite l'occasion de confronter sa perception à celle des autres membres de son groupe, afin d'accomplir une tâche commune. Selon l'aisance et la progression de chacun, les temps interactifs deviendront de plus en plus longs. Au fur et à mesure, le besoin en spontanéité s'accroîtra en même temps que diminuera la nécessité de s'appuyer sur une prise de notes.

Stratégies d'autonomie développées :

- stratégies transférables de compréhension (de l'oral et de l'écrit),
- recherches lexicales et culturelles afin de pouvoir expliquer certains éléments,
- prise de notes,
- synthèse/compte-rendu des éléments les plus saillants d'un document, voire des détails pertinents,
- expression d'une réaction personnelle,
- stratégies de compensation et pour faciliter la compréhension dans une interaction,
- coopération pour construire du sens,

- gestion des interactions,
 collaboration afin d'accomplir une tâche,
 réinvestissement des connaissances lors d'une autre tâche. [...]

III. Plan de la séquence :

Séance n°	Support(s) retenu(s)	Etapes principales	Objectifs visés	Devoirs
1 CE vers EOC		To what extent have white artists portrayed people of colour correctly?	- Vocabulaire d'analyse d'une œuvre.	You are an intern at the Norman Rockwell Museum
Puis EOI et EE	The problem we all live with, Norman Rockwell 1963	- Introduction au thème : Emission d'hypothèses sur le tableau de Rockwell <i>The problem we all live with</i> sans	- Stratégies de compréhension de l'écrit.	during the summer holidays and you have been asked to
	http://www.nrm.org/t hinglink/text/Problem	le titre, en se basant uniquement sur les éléments visibles ou connus des élèves.	- Prise de notes.	explain this work of art to visitors.
	LiveWith.html	- Mise en commun orale des connaissances et premières impressions. Recueil de questions supplémentaires dont les réponses	- Synthétiser/rendre compte des éléments les plus saillants d'un document écrit.	Prepare to tell them as much as possible about the work and its artist, try to
		pourraient se trouver lors de l'activité suivante (éléments permettant de mieux comprendre la situation dépeinte, l'identité de la jeune fille, la volonté de l'artiste).	- Coopérer pour échanger et construire du sens puis collaborer pour rendre compte des réponses trouvées aux questions posées par la classe.	encourage them to
	3 textes : Annexe 1	- Travail de compréhension écrite individuelle, sur 3 textes tirés du site du Norman Rockwell Museum : le tableau, le contexte, l'artiste.	- Repères culturels / civilisationnels (Norman Rockwell, <i>US school</i>	museum.
		- Travail coopératif : chaque élève présente le résultat de ses recherches afin de confirmer/compléter les premières hypothèses. Tous les élèves prennent des notes afin de pouvoir utiliser les informations lors de la tâche suivante.	desegregation, Ruby Bridges)	

	 Sélection d'éléments nécessaires pour répondre aux interrogations de la classe. Préparation par groupe d'une présentation orale des éléments pertinents retenus. Prise de parole par des rapporteurs et rédaction d'une trace écrite commune. 		
CE vers EOC Puis EOI "Hollywood should bury Tarzan and the legend of racism", Milton Allimadi, 2016, et "Power and Racism or 'What we want'", Stokely Carmichael, 1965. Annexe 2	- Présentation orale de l'œuvre au tableau par un ou deux 'stagiaires' volontaires, retour sous forme de 'constructive criticism' par les autres membres du groupe. Prise en notes du vocabulaire et des pistes pour la tâche finale. What can the harmful effects of representations of people of colour be? - Travail individuel sur l'un des deux textes (différenciation possible, dirigée par le professeur ou en suggérant à chaque membre du binôme d'évaluer sa propre aisance). Des élèves plus habitués à ce type de travail en déficit informationnel pourraient ne recevoir qu'un des deux textes, avec la consigne à part. Ici le choix retenu était de rendre chaque élève 'expert' de l'un des textes sans l'empêcher de se servir de l'autre, dans le but de l'aider dans une démarche visant à trouver des résonnances entre documents, et de faire des allers-retours pour utiliser les informations trouvées à bon escient. La mise en commun vise à enrichir un questionnement mutuel, et un	 EOC de réactivation. Stratégies de CE et de synthèse de documents écrits. Stratégies de médiation et de construction du sens. Prise de notes. Stratégies de coopération et d'interaction. 	During your internship, you will also participate in a museum debate. Using what you learnt about Ruby Bridges, Norman Rockwell, Milton Allimadi and Stokely Carmichael, prepare your opinions: Is it possible for a white artist to portray the lives of people of colour correctly? Don't forget to justify your opinions. Be prepared to discuss with the rest of the class.

	questionnement vis-à-vis des textes, et chaque élève doit tâcher de fournir un maximum d'éléments dont le binôme peut avoir besoin dans cette optique. Ainsi la partie EOC prévisible sera réduite, et l'expression plus interactive, même si prévisible, (My text deals with How about yours? The author of my text is What are your author's objectives? etc.) - Première mise en commun à 2 pour vérifier les hypothèses de sens. - Travail par groupes de 4 – deux binômes confrontent leurs hypothèses dans le but de construire du sens à 4. - La question 3, forcément polémique, cherche à susciter le débat au sein du groupe et encourage les élèves ayant compris les enjeux à expliquer cette incongruence aux autres en employant des mots plus simples. - L'introduction de la question 'What can the harmful effects of representations of people of colour be?' encourage une EOI		
	people of colour be?' encourage une EOI collaborative pour déboucher sur la construction d'une synthèse par groupe qui sera potentiellement alimentée par des exemples des propres connaissances des élèves.		
3 CO vers	- Mise en place du débat préparé en groupes de 4 avec un rapporteur qui prend quelques	- Stratégies d'expression orale en interaction.	club has asked you
EOI	notes pour résumer l'échange à la classe à la	- Prise de position et justification	to research the film

			_, , _
	1 1 \	de ses avis.	Black Panther to
	d'enregistrer l'échange afin de faire un		decide whether it
	feedback individualisé.	- Stratégies d'expression en	should be shown or
		continu pour les rapporteurs.	not. Some students
"12 Years a Slave: a	How can artistic representations stimulate		think it is just
turning point in films	the viewer's gaze?		another super hero
about slavery"			film and not that
https://www.youtube.	Anticipation à partir du titre : Why could this		interesting. In twos,
com/watch?v=iCzEY	film be 'a turning point'?	- Stratégies de compréhension	watch one of the
psTihg		orale: anticipation, émission	videos and take
<u> </u>	- Emission d'hypothèses en binômes puis	d'hypothèses.	notes, to be able to
	mise en commun et prise de notes avant	J.F	explain as much
	l'écoute.	- Ecoute pour mots clés et/ou	information as
		accentués.	possible about the
	- Visionnement(s) du document.	decentaes.	film to your fellow
	Visionnement(s) da document.	- Tri d'informations pour préciser	
	- Distribution d'une fiche pour récupérer les	et comparer les hypothèses de	convince them that
		sens.	the film is worth
	but de les comparer à 12 Years a Slave.	SCIIS.	watching again.
	out de les comparer à 12 Teurs à Siave.	- Collaboration pour construire	watering again.
	- Echange par groupes puis mise en commun	du sens à partir des éléments	
	orale et correction collégiale.	=	
	orale et correction conlegiale.	compris.	
	Duámenties et échance d'evie per crouse	Dries de position por represe	
	- Préparation et échange d'avis par groupe	- Prise de position par rapport	
	puis débat informel en classe entière : Can a	aux éléments compris.	
	realistic representation be too harsh?		
	Why/Why not?		

4 CO vers EOI, puis EE

"Why Black Panther's box office success matters »

https://www.vox.com/videos/2018/2/16/170
20276/black-panther-box-office-marvel-studios-hollywood-diversity vidéo).

- Penda pouvoir studios-hollywood-diversity - Temp

"Being black, being a woman, being 'other'"

https://www.ted.com/t alks/jade anouka bei ng black being a w oman being other

"Why Black Panther's Why is representation so important?

- Echange sur les deux vidéos préparées en groupes de 4 (2 élèves ayant étudié chaque vidéo).
- Pendant l'échange, prenez des notes afin de pouvoir utiliser toutes les informations.
- Temps de concertation pour répondre à la question de synthèse affichée au tableau :

At the end of your discussion, decide together: Why is Black Panther an empowering film?

- Suite à l'échange, travail collaboratif à deux : Expression écrite à préparer :

Write a review to encourage <another teacher>'s students to come to a free school screening of Black Panther. Use what you know about the film and as many ideas from the videos as possible as well as your own ideas.

- Mise en commun et trace écrite collégiale, en insistant sur la volonté d'encourager les élèves à venir mais aussi sur ce qu'ils peuvent apprendre/comprendre en regardant le film.

- Stratégies de coopération/interaction.
- Prise de notes.
- Prise de position.
- Réutilisation des connaissances *preparing a* à l'écrit. *programme*
- Utilisation de stratégies qui serviront pour la tâche finale : s'adresser à un auditoire, questions rhétoriques, modalité...
- Vocabulaire d'analyse, de prise de position, pour encourager/ inciter à la découverte.

Distribution des textes à préparer pour la séance suivante avec les grandes lignes de l'activité prévue : BBC Radio Four is programme on British Jamaican writer Andrea Levy. Prepare your text and be ready to present the important information to your study group, to decide what will be included in the programme.

(Le textes et les tâches les plus faciles sont sur la feuille 1, les plus difficiles sur la feuille 4).

NB Pour Rappel - <u>le texte 4 comporte du vocabulaire à</u> ne jamais utiliser n****r, n***o (mots d'une autre époque, lourdement chargés, avec une connotation très péjorative), même si vous les entendez dans un langage familier, dans de la musique etc. vous ne devez JAMAIS les employer - même en situation de classe - privilégiez un synonyme convenable vu en cours ou, à défaut, l'expression 'the n- word'. Vous avez le droit de les barrer dans votre texte, mais il est important de

			savoir que l'écrivaine les a imprimés en toutes lettres en 2010.	
5	"Andréa Levy's The	How can art be used to empower those it	- Stratégies de	Prepare to present
CE vers EOC et	Long Song – reimagining lost	represents?	coopération/d'interaction.	all or part of this study guide for
EOI, puis	voices to bring them	What power can a work of art have and	- Construction du sens.	BBC Radio Four's
EE	to the centre of the picture"	how does Andrea Levy's own art testify to that?	- Prise de notes.	'Book of the Week' Programme.
	Travail coopératif de 4 textes, avec une grille de prise de	- Discussion de 10 mins afin d'échanger sur chaque document. Prise de notes individuelle sur la grille distribuée.	- Collaboration pour réinvestir les acquis à l'écrit.	Be dynamic! You must encourage listeners to read/re- read the novel. You
	notes pour la tâche coopérative :	- A la fin du temps prévu, 3 minutes supplémentaires seront données : les élèves	 Utilisation de stratégies pragmatiques et 	may wish to make some additions to
	Annexes $3 - 0$, $3 - 1$, $3 - 2$, $3 - 3$, 4	peuvent finir/rajouter quelques informations si nécessaire, puis construire des réponses collectives aux 2 questions de synthèse, en prévision de la tâche écrite.	sociolinguistiques qui serviront pour la tâche finale. - Vocabulaire d'analyse, de prise	help you to include listeners in your talk.
		- Affichage au tableau de la consigne pour l'expression écrite :	de position, pour encourager/ inciter à la réflexion.	
		Now, in groups of two, prepare a study guide for <another teacher="">'s students (10 minutes preparation)</another>		

	Title: Art and Power in Andrea Levy's The Long Song What is the power of a work of art, according to Andrea Levy, in this novel? How does her own work prove that idea? (NB a work of art within a novel) - Vérification des attendus dans un 'study guide'. (Who is it for? What do they know about the book? What do they want to learn from reading your study guide? etc. => Etude critique et pédagogique, destinée aux élèves qui lisent le roman et cherchent à mieux comprendre la signification plus approfondie de ce qu'il s'y passe – tâche utile pour préparer la tâche finale (script d'audio-guide - pas besoin de décrire l'histoire, mais interpréter) - Temps de préparation par binômes, toujours en anglais, afin de répondre aux questions et rédaction individuelle. - Mise en commun et correction/amélioration des propositions en trace écrite.	
6 CO vers EOC et EOI	Présentation orale par un ou deux 'présentateurs' volontaires, retour sous forme de 'constructive criticism' par les autres	Final Task preparation – Become an art gallery curator!

Kerry James Marshall: the artist who only paints black	membres du groupe. Prise en notes du vocabulaire et des pistes pour la tâche finale. How can bringing extreme blackness to the centre fight white privilege?	-Stratégies d'anticipation et de compréhension de l'oral.	Use the websites given to choose and research a work of art. You may also use the internet to
people https://www.youtube.	- Anticipation à partir du titre :	- Etude des motivations de Kerry James Marshall en vue de la tâche finale.	choose and research a novel or film, if you prefer.
com/watch?v=iAen9b	Why would someone only want to paint one	tache illiare.	you prejer.
sX8DY	kind of person?	- Mise en perspective des œuvres par rapport à la notion de 'white	Annexe 5
	- Visionnement. Travail de groupe pour construire un début de compréhension.	<i>privilege</i> ' pour arriver à l'idée de la représentation comme contrepouvoir.	
	- Mise en commun collégiale et trace écrite des réponses sur la partie explicite.	contrepouvon	
	- Travail sur l'implicite : Possibilité de donner quelques questions de guidage afin de peaufiner la compréhension de l'implicite et travail par équipes afin de proposer des réponses.		
	- Réflexion autour des notions de 'pouvoir' et de 'centralité'.		
	- Préparation et échange d'avis : How can bringing extreme blackness to the centre fight white privilege?		
	=> How can art be used as a counterpower?		
	=> How can art be used as a counterpower?		

IV. Proposition d'évaluation de la séguence présentée :

Entrée culturelle du cycle terminal : Gestes fondateurs et mondes en mouvement.

Axe 3: Art et pouvoir.

Rappel de la problématique: To what extent does art by and about Anglo-American people of colour empower them?

AL entraînée et évaluée : De la compréhension de l'écrit et de l'oral vers une expression orale en continu.

Formulation du scénario / des tâches à accomplir – Proposition de tâche finale : Annexe 5

Niveau visé: B1-B2 voire C1.

Supports retenus:

- Pour une évaluation de la compréhension de l'oral :
- Extrait de documentaire : **"Toni Morrison on her novel** *Beloved***"**, dans *The Pieces I Am*, 22/08/2019. https://www.youtube.com/watch?v=tAoL2KYSIyI
- Extrait d'interview pour "Masterpiece PBS: The importance of bringing The Long Song to the screen", 17/02/2021. https://www.youtube.com/watch?v=3wdkR6RhRs0
- Pour une évaluation de la compréhension de l'écrit :

Texte non littéraire :

- Article : "How the NAACP fought Lynching by using the racists' own pictures against them", *The Guardian*, 27/04/2018.

Texte littéraire :

Annexe 6

- Extrait de *God Help the Child* de Toni Morrison, 2015, pp.132-135. Annexe 7

ou

- Un autre extrait de *The Long Song* d'Andrea Levy, 2010.

ou

- Un extrait de *The Book of Night Women* de Marlon James, 2009. Ou extrait similaire.

NB: se référer au CECRL et aux grilles d'évaluation sur EDUSCOL

https://eduscol.education.fr/document/46426/download

Rebekah YATES, Lycée Duhamel du Monceau, Pithiviers, 2023